

HERALDO DE TARRAGONA

Año III-N.º 817

Jueves 9 Noviembre 1905

Redacción

Unión, 17, entresuelo

TELEFONO, N.º 44

Administración

Unión, n.º 54 imprenta

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la capital 5 pesetas tri-

trimestre, á domicilio,

en el resto de España, 5 pe-

setas trimestre

Número suelto 10 céntimos.

Anuncios, comunicados y

escuelas mortuorias á precios

convencionales.

La correspondencia al direc-

tor, no se devuelve los origi-

nales.

Diario político, órgano del Partido liberal conservador de la provincia

Candidatura para Concejales

DISTRITO 2.º

D. Angel Artal Mayoral

COMERCIANTE

D. Ramon Vidal Prats

AGRICULTOR

DISTRITO 3.º

D. Celestino Salvadó Grás

PROPIETARIO

DISTRITO 4.º

D. Roberto Guasch Robusté

PROPIETARIO

DISTRITO 5.º

D. Manuel de Orovio Romeu

COMERCIANTE

DISTRITO 6.º

D. Enrique Mir Escala

ABOGADO

La presentación de los candidatos que anteceden, no ha sido sugerida por miras ni combinaciones políticas sino por el deseo de llevar á nuestro Ayuntamiento personas de reconocida capacidad y rectitud que sean una sólida garantía para la buena administración municipal.

Convencidos de que los Señores que componen nuestra candidatura han de llenar cumplidamente sus deberes concejales, los recomendamos á nuestros amigos, al cuerpo electoral y á cuantos se interesan por la prosperidad de Tarragona.

Don Alfonso XIII en Alemania

En Magdeburgo

Berlin, 6.

En Magdeburgo se detuvo el tren á una de la tarde, para que el augusto viajero recibiera el saludo de los jefes

y oficiales del regimiento de que es don Alfonso coronel honorario.

La estación de Magdeburgo estaba decorada con banderas alemanas y españolas.

En ella estaba formado un batallón del regimiento.

Hallábase, además, todos los jefes y oficiales, el general gobernador, el

jefe del Cuerpo de ejército, las autoridades civiles y militares de Magdeburgo y las personas designadas por el Emperador á las órdenes del Monarca español.

El embajador de España, Sr. Ruata, hizo la presentación á D. Alfonso de los jefes y oficiales del regimiento de Magdeburgo.

El Rey estuvo breves momentos conversando afablemente con todos ellos.

El batallón, con bandera y música, hizo los honores al Rey, mientras la banda, dirigida por Herrn Breckau, ejecutaba la Marcha Real y el himno Imperial alemán.

El Rey se despidió de los jefes y oficiales de su regimiento hasta pasado mañana, que volverá á Magdeburgo para revistar los batallones y almorzar en el Casino de los oficiales.

Dijo D. Alfonso que una de las distinciones de que el Kaiser le había hecho objeto, y que más le enorgullecía, era el que el regimiento número 66 de Magdeburgo ostentase su nombre como jefe honorario del mismo.

El regimiento de Magdeburgo es el tercero de infantería, núm. 66.

Su uniforme se compone de una levita corta azul, con cuello alto y bocamangas rojas, con tres botones dorados sin cifra; pantalón negro con vivo rojo, casco de cuero negro con el pinche dorado y el águila de Prusia en la parte delantera y las iniciales F. R. (Federico el Grande), y el lema «Mit Gott für König und vaterland. Las escarpelas son de los colores del Imperio negro, blanco y rojo, y capote gris claro con cuello azul, y pequeñas hombreras de plata, que constituyen las insignias.

En Magdeburgo subieron al tren Real que conducía á D. Alfonso los generales puestos por el Kaiser á su servicio, que son los siguientes:

El Obergeneral Lindenquist, ayudante del Emperador; general de Infantería; inspector de la tercera demarcación, que comprende los Cuerpos de ejército 7, 8, 11, 13 y 18; el mayor general conde de Honenhau, ayudante del Emperador, y capitán de navío Ingenohl, comandante del yate imperial «Hohenzollern».

El mayor barón de Scuden, agregado militar de la embajada alemana en Madrid, acompañaba al Rey desde la frontera alemana.

En Magdeburgo se incorporó á la comitiva el coronel de regimiento de este nombre, barón Digeon de Montcon puesto también á las órdenes del Rey.

El tren Imperial partió seguidamente para Berlin.

Preparativos en Berlin

Esperando á D. Alfonso

Berlin, 6.

La animación en esta capital es extraordinaria. Se nota verdadero entusiasmo en la gente. Puede decirse que S. M. tendrá el brillante recibimiento que puede esperarse, dado el carácter de los alemanes.

Están terminados todos los preparativos de decorado de las calles.

Durante el día no cesaron de trabajar los operarios encargados del decorado de los edificios enclavados en el trayecto que ha de recorrer la comitiva Regia, desde sup bahnhof y soosah 2011

El adorno de la Plaza de Paris es magnífico.

Grandes mástiles, con banderas alemanas españolas á cada lado, aparecen flanqueados por columnas cuadradas, sobre las cuales se levantan grandes urnas blancas, decoradas con flores y frutos meridionales.

En la misma plaza se ha levantado una elegante tribuna, á la izquierda de la puerta de Brandeburgo.

En ella se han colocado cinco filas, de 30 asientos cada una, para familias distinguidas.

La Postdamen-Banhoff y la Plaza de la Estación también han sido decoradas.

La Unter-den-Linden ofrece soberbio aspecto, con las banderas y estandartes que ondean en las terrazas y las colgaduras que decoran los balcones.

Todas las músicas militares han aprendido marchas y pasodobles de maestros españoles, y está de moda la música española en cafés-conciertos y sextetos de *triganes*.

El cónsul de España, Herr Eugenio Landau, ha dirigido una alocución á los españoles residentes en Berlin, invitándoles á reunirse hoy, á las nueve de la noche, en el edificio de la Cámara de Arquitectos, para que le acompañen á presentar sus homenajes al Rey.

Hay gran curiosidad en Berlin por conocer á D. Alfonso.

Juicios de la Prensa alemana

Berlin, 6.

La Gaceta de la Alemania del Norte cree que el Rey de España, al entrar el próximo lunes en la capital del Imperio, será recibido con inequívocas muestras de bienvenida. La solemne acogida que al Soberano de la Nación amiga tributarán el Emperador y representantes de la primera residencia Imperial, sólo será la exacta y adecuada expresión de la profunda estima que inspira á Alemania el Jefe de la Nación española.

Un lazo de sincera amistad une á la Casa soberana á que pertenece el Rey D. Alfonso con la dinastía de los Hohenzollern, desde las jornadas en que el padre de D. Alfonso XIII, muerto en la flor de su juventud, entabló cordiales relaciones con el fallecido Emperador Guillermo el Grande, y Kronprinz Federico Guillermo, más tarde Emperador Guillermo; relaciones que sólo quedaron afojadas por la prematura muerte de Alfonso XII, tan distinguido por sus cualidades de espíritu como por las de su corazón.

Con una profunda simpatía y con gran atención se ha seguido desde entonces en nuestro país la dedicación y prudentes cuidados con que la Reina Regente se entregaba al Gobierno de España y á la educación del heredero del Trono.

Guiado por tan noble y prudente madre, el actual Soberano español ha sido preparado desde su más tiernos años á la más alta posición á que pueda ser llamado un hombre.

Hace algunos años ya que el joven vástago de la familia de los Borbones, joven sobre el que descansan grandes esperanzas, ha tomado en sus enérgicas manos las riendas del Poder, habiendo dado ya inequívocas pruebas de los serios deseos y voluntad que abriga de ser el guía de su país en la vía de un constante progreso y prosperidad.

Respecto al extranjero, el Rey don Alfonso está decidido á mantener leales relaciones con todos los países, defendiendo los intereses de España mediante amistosos oficios con las demás Naciones.

Hace pocos días D. Alfonso ha manifestado públicamente que la amistad con una Potencia no excluye igual amistad con las demás, siendo, por el contrario, muy compatible una con otra.

Estas palabras son muy de acuerdo con nuestra manera de ver y de pensar.

Damos la bienvenida y ofrecemos respetuosos homenajes á S. M. el Rey de España.

Muy lejos estamos de mirar con ojos de envidia las amistosas relaciones de España con las demás potencias.

Debido al carácter esencialmente pacífico de la política alemana, podemos acoger con satisfacción toda aproximación que se produzca entre las demás potencias, mientras sólo tienda á fines pacíficos y no tenga propósito alguno contra Alemania. Con esas pocas ideas queda esbozado el segundo plano político, ante el cual tiene lugar la visita de S. M. el Rey de España á Berlin.

Saludamos en la persona del Rey Alfonso al Soberano y representante de la Nación española, unido á nuestro Emperador y Rey por personal amistad y común sentimiento monárquico.

Deseamos á D. Alfonso largo y feliz reinado para la dicha de su pueblo y para el mayor y creciente ascendiente de su familia sobre los pueblos europeos.

El *National Zeitung* dice que el Rey de España verá todos los brazos abrirse con amistad; pues la amistad que inspiraba el padre se reproduce para el hijo.

En la cordial acogida que ha de tributársele, D. Alfonso reconocerá la

amistosa estima del pueblo alemán hacia el español.

«Sentimos—añade el citado periódico—hacia la caballeresca Nación que tanto amor patrio demuestra, la más sincera amistad. Sus buenas relaciones con Francia, su amistad con Inglaterra, no despiertan en nosotros envidia ni desconfianza alguna.»

El *Post* dice: «El pueblo alemán da cordial bienvenida al joven Monarca, para quien el Emperador tiene una simpatía muy especialmente sincera, y al Soberano del país unido por tradicional amistad con la Nación alemana.»

Los demás periódicos se expresan en igual sentido.

EL "TRUST" DEL VINO

Según dicen en la frontera francesa, está en vías de ser un hecho la formación del *trust* del vino con el enorme capital de 300 millones de francos.

No parece excesivamente exagerado el capital que se anuncia, y creemos que caso de constituirse habría de quedar reducido en buena parte.

La noticia parece que tiene visos de verdad, y con las naturales salvedades, diremos algo de lo que á este propósito se dice:

«El *trust* abarca á los seis departamentos fronterizos del Mediterráneo y á más el de Venclose. Los propietarios vitícolas de dichos departamentos se comprometerán á vender al *trust*, durante treinta años, todo el vino que no necesiten para su consumo, bajo las condiciones siguientes: cobrar los caldos á razón de un franco por grado el vino de 10 grados, y aumentar el precio á medida que los grados aumenten, hasta llegar á los 15 y 16; á partir de estos grados, el precio será condicional. Además los vendedores de vinos percibirán el 45 por 100 de las ganancias del *trust*».

Parte del vino entregado se pagará inmediatamente después de la cosecha, otra parte al salir de las bodegas y el resto antes del mes de Agosto, en que todo el vino deberá ya estar entregado.

Si el precio de este caldo continúa siendo bajo, es probable que se constituya el *trust* á toda prisa, pues el viticultor se halla apretado por el estado del negocio y sitiado además por los iniciadores de este monopolio, que quieren aprovechar la ocasión del poco tráfico que actualmente se hace con los vinos en la frontera francesa.

Agotamiento de los orujos por difusión

La extracción completa del mosto con tenido en los orujos después de la presión, ha sido un problema que ha venido preocupando desde largo tiempo á los enólogos y vinicultores franceses y que hoy se considera resuelto con la aplicación del fenómeno físico de la *difusión* en el tratamiento de los orujos de la uva. Este nuevo método ha sido dado á conocer por el enólogo francés M. Roos.

Se trata de una maceración metódica, ó aprisionado en las células vegetales del orujo, por el agua y por la diferencia de densidad ó por ósmosis que concede á la separación total y sin aguado del citado mosto.

El medio operatorio es poco complicado y no muy costoso el material.

Por este tratamiento se llegará á la supresión de la prensa y del trabajo duro y costoso que hasta ahora era necesario emplear, pudiéndose obtener un vino que posee cualidades de transparencia, brillo

y grado alcohólico superiores al vino obtenido por presión.

Las primeras experiencias del nuevo método se están realizando en varias localidades del Mediodía con resultados prácticos y económicos.

El fin principal del procedimiento se dirige al agotamiento de los orujos y por consiguiente al aprovechamiento de una cantidad de mosto que hasta ahora se perdía con el empleo de las prensas.

En nuestra próxima Memoria anual nos ocuparemos con detalle de este asunto por considerarlo de mucho interés para la viticultura española.

CUENTO RUSO

El marido y la mujer discutían á menudo sobre cuál de los dos tenía una tarea más difícil que desempeñar en el hogar: el hombre decía que él, y la mujer pretendía lo contrario.

Un día de verano cambiaron sus ocupaciones; la mujer se fué al trabajo del campo, y el marido á cargo de la casa.

—¡Fíjate bien! dijo la mujer al irse: suelta á tiempo las vacas y los corderos; da de comer á los pollos, y ten cuidado que no se pierdan; ten pronta la comida antes de mi vuelta, prepara la mesa y bate la mantequilla; sobre todo no te olvides de moler el mijo.

Dió, pues, la mujer todas las órdenes necesarias y partió.

Antes de que el mujik hubiese si quiera pensado en soltar el ganado, los animales estaban lejos, y con gran trabajo consiguió alcanzarlos.

Volvió á la casa, y para impedir que se perdiesen los polluelos, los amarró á todos de una pata, y en seguida los amarró á la pata de la gallina.

Se había fijado en que su mujer molía el mijo y á la vez amasaba: quiso hacer lo mismo; empezó, pues, á amasar y á moler, y para poder batir la mantequilla casi al mismo tiempo, se amarró á la cintura la ella con la crema, y se dijo: «Cuando esté molido el mijo, la mantequilla estará lista».

Apenas había empezado el mujik su tarea, cuando oyó gritar la gallina «¡Kirik ki!» y piar á los polluelos; trató de ver qué era lo que pasaba en el corral y tropezó, quebrando la olla con la crema: sin embargo, se precipitó al corral y vió que una águila se llevaba un polluelo y con él todos los demás, incluso la gallina: mientras que el mujik permanecía con la boca abierta mirando, un puerco penetró en la cocina, derramó al suelo la masa y se puso á devorarla; otro puerco se aseguró del mijo; entre tanto el fuego se apagó.

Cuando entró el mujik, á la vista de tantas calamidades, no supo qué hacer, sino tomarse la cabeza con las dos manos.

La mujer, viendo á su llegada vacío el corral, saltó del caballo y entró en la choza, diciéndole:

—¿Dónde están los pollos y la gallina?

—Un águila se los llevó; yo los había amarrado unos con otros con la gallina para que no se atreviesen, y un águila enorme se los llevó.

—¿Está pronta la comida?

—¡La comida! cuando no hay ni fuego.

—¿Y la mantequilla? ¿la batiste?

—No, porque al ir al corral tropecé, y la olla se quebró y los perros se comieron la crema.

—¿Y esa masa esparcida por el suelo?

—Esos malditos chanchos, que entraron aquí mientras yo estaba en el corral se comieron el mijo é hicieron pedazos la masa.

—¡Qué bien has trabajado! dijo la mujer; yo he concluido de labrar mi campo, y estoy ya de vuelta bien temprano.

—¡Ah, qué gracia! allá sólo hay una cosa que hacer, mientras que aquí es

preciso hacerlo todo; ¿cómo puede hacerse tanto?

—Sin embargo, yo lo hago todos los días: bueno, pues, no vuelvas á discutir y á decir y repetir á cada instante que las dueñas de casa no tienen nada que hacer.

Locales y generales

Sus nobres, sus condiciones morales y sus aptitudes son garantía de acierto para los intereses comunales.

Al escogerlos sólo nos ha guiado nuestro amor á Tarragona y á la causa del orden y de la religión. Todos ellos merecen plácemes por haberse prestado á ocupar un puesto en esta candidatura.

Advierta la clase neutra, los retraídos el error craso, la omisión imperdonable en que incurren no acudiendo á las urnas. Todos debemos emitir el sufragio, todos debemos ejercer nuestro derecho, todos debemos votar, de lo contrario nuestra será la culpa y las consecuencias que produzca la apatía, el retraimiento y la indiferencia.

Creemos ocioso citar los méritos que concurren en los candidatos que patrocinamos.

Cumpla el cuerpo electoral con la alta misión que le compete, y no olvide que no es mejor patriota aquel que mas critica, se lamenta y censura.

Ingenuamente confesamos que el suelto que nos dedica ayer el *Diario del Comercio* no lo hemos entendido. Nos habla de relámpagos, horribles truenos, de miedo, de cantidades gastadas en velas y en aceite. Si el autor del escrito ha pretendido que sus lectores, sean amigos ó adversarios, armonicen aquellos abstrusos é incoherentes conceptos en el sentido de interpretarlos maliciosamente contra nuestro director, vaya con cuidado, porque las interpretaciones pueden muy bien resultarle contrarias. Y aquí si que encaja perfectamente la frase «Afortunadamente aquí, nos conocemos todos», á la que tan aficionado se muestra el colega. Y ¡tanto como nos conocemos!

El *Diario del Comercio* quiere proponer á nuestro director para una escuela de villorrio. De contado que el colega lo hace con el propósito de deprimir á dicho señor; pero se ha equivocado, porque las tendencias de los principales pedagogos, inspiradas en fines altamente democráticos, y aceptadas ya por los poderes públicos, se inclinan á enviar á los pueblos de escaso vecindario, y no villorrios, como desdenosamente los llama el democrático, pero cañellista *Diario*, á los mejores maestros y dotados con crecidos sueldos. De modo que el colega quería maldecir y ha bendecido. En fin, como siempre, ha parodiado á la burra de Baalam.

Para esta noche está anunciada en el lindo teatro de la sociedad Ateneo, la representación de la hermosa comedia en tres actos nominada «Tortosa y Soler» y el drama en un acto «Juventud».

Dada la importancia de las obras que subirán á escena, no cabe duda que hoy aquel salón de espectáculos estará concurridísimo.

Hemos recibido el *Boletín del Colegio de Médicos* de la provincia de Tarragona en el que aparecen artículos de los doctores don Pedro Aguilera y don José Viejo-buena. Además muchas noticias profesionales de varios periódicos y revistas médicas de España.

Los inventos no cesan en su marcha progresiva. Se puede leer en el *Monitor de patentes del imperio germánico* en el número 92.406. «Señorita Elfriede Latekiewitz, de Berlin.—Aparato para dar á las mejillas su forma llena. Este aparato se lleva en la boca y se adapta en las mandíbulas.»

SECCION DE ANUNCIOS

PASTILLAS SERRA

Son las mejores para curar la TOS y todas las enfermedades del aparato respiratorio...

A dos reales caja

Farmacia del Centro de MANUEL FONT

Flambla de San Juan, 57. Telefono 43.-Tarragona

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

Línea de Cuba y Méjico

El día 17 de Noviembre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor

Reina María Cristina

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costa Firme y Pacífico con trasbordo en Habana...

Línea de New-York, Cuba y Méjico

El día 26 de Octubre saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz e vapor

Buenos Aires

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos...

Línea de Venezuela-Colombia

El día 11 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

Manuel Calvo

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón...

Línea de Filipinas

El día 11 de Noviembre saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

Isla de Panay

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África...

Línea de Buenos Aires

El día 3 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

P. de Satrustegui

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires

Línea de Canarias

El 17 de cada mes saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz el vapor

M. L. Villaverde

directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma...

Línea de Fernando Póo

El día 25 de Noviembre saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

San Francisco

directamente para Fernando Póo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de Costa Occidental de África...

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y Jueves.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado...

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación. La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos...

SERVICIOS COMERCIALES: La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados...

Para más informes dirigirse a su agente en Tarragona DON EMILIO BORRAS, plaza del Oza, 11

TARJETAS DE VISITA

En la imprenta de este diario se hacen desde una peseta el ciento.

Unión, 54.-Tarragona

RESTAURADORAS. EL MEDICAMENTO MAS EFICAZ PARA LA PRONTA CURACION DE LAS MUJERES OPIADAS O CLOROTICAS...

ACEITE PEPTONIZADO DE HIGADO DE BACALAO CON LECHE DE CARRICK. Universal y eficazmente recomendado por todo el Cuerpo Médico como el mejor remedio para las toses...

GRAN HOTEL CENTRAL. ROGER Y C. PARIS - 56, Rue Lafayette, 56 - PARIS. 80 Cuartos y SALONES de 3 a 45 fr. para 1 persona...